

hed. Nutiden har dog ikke grund til at bebrejde fortiden noget, når det ses, hvor mange diplomer fra Tyskland med dansk stof den anden verdenskrig har ødelagt, så de må optrykkes efter ældre udgaver eller efter mikrofotografier.

*Helge Søgaard*

Vivian Etting, Rodolfo Signorini, Birgitte Werdelin: *Fra Christian I's Italiensrejse 1474. En latinsk hyldesttale af Filippo Nuvoloni udgivet med indledning og Christiern Pedersens gammeldanske bearbejdelse* (Museum Tusulanum, 1984). 107 s., ill., 97,60 kr.

Interessen for kong Christian I og hans nordiske og europæiske politik er i vækst i disse år. I januar 1474 drog kongen ledsaget af dronning Dorothea og et stort følge på pilgrimsfærd til Rom. Rejsen var også en politisk rejse, hvorunder kongen skulle forhandle med den tyske kejser Frederik III og flere fyrster. Efter et ophold hos kejseren i Rothenburg drog Christian I via Innsbruck til borgen Malpaga i Norditalien, hvor condottieren Bartholomeo Colleoni gav ham en prægtig velkomst. Sidst i marts måned nåede kongen til Mantova, hvor han blev modtaget af markgrev Ludovico Gonzaga og dennes hustru Barbara, der var dronning Dorotheas søster. Den 6. april 1474 nåede Christian I til Rom, hvor han blev i tre uger og opnåede flere privilegier fra pave Sixtus IV.

På hjemrejsen fik kongen endnu en gang en strålende modtagelse i Mantova, og hofmanden Filippo Nuvoloni holdt ca. 12. maj en længere latinsk tale til ære for ham. Talen blev formodentlig trykt samme år i Mantova og er det ældst kendte trykte skrift med forbindelse til Danmark. Den foreligger nu i genudgivelse for første gang siden

originaludgaven med tekstkritiske noter af professor Rodolfo Signorini, sammen med Christiern Pedersens danske gendigtning fra begyndelsen af 1500-årene. I en historisk indledning giver B. Werdelin og V. Etting en oversigt over Christian I's Romrejse (med kilder og litteratur) og om Christiern Pedersens virksomhed, mens R. Signorini skriver om Filippo Nuvoloni og dennes italienske baggrund. Indledningen er forsynet med flere instruktive billeder vedrørende kongen og hans tid samt en række biografiske data med en kort karakteristik af personer, som forekommer i talen. Bogen afsluttes med faksimilegengivelse af 1474-trykket efter et eksemplar i The Henry E. Huntington Library i Californien.

I den interessante og svulstige, men i historisk henseende mindre givende tale roses kong Christian I for »sine talrige dyder«. Talen afspejler Renæssansens fyrsteideal, men også i sin dvælen ved Antikken (inspireret af Paulus Diaconus' »Historia Romana«) levede Filippo Nuvoloni op til tidens idealer. Christian I's titel af konge over goter og slaver gav Nuvoloni lejlighed til at mindes barbarerne, som invaderede Italien tusind år tidligere, og til at understrege, hvordan kongen i modsætning til sine forfædre rejste fredeligt til Italien. Sammenstillingen i udgaven med Christiern Pedersen er vellykket og afslører sidstnævntes meget frie gendigtning af talen, hvor hele passager må tilskrives Christiern Pedersen selv. Til belysning af Christian I's Romrejse og datidens fyrsteideal og interesse for Antikken må genudgivelsen af Filippo Nuvolonis tale hilses velkommen.

*Jens E. Olesen*